

CARE AND USE:

- Please note that the product may get hot during baking. Wear oven mitts or grill gloves for your own safety.
- Do not cut on the product. This may damage the product.
- Do not use a crisp function in the microwave. This may damage the product.
- **FOOD SAFE!** This product does not affect the taste and aroma properties of foodstuffs.
- Please clean the product with warm water and a mild washing-up liquid before initial use. Dry it off carefully.
- Make sure you are familiar with the proper operation of your oven/microwave.
- Check the operating instructions for your oven to find out how to use the available output power of the oven for baking.
- The product is suitable for oven/microwave use only. The product is not suitable for use on an electric cooker, over an open flame or on a grill.
- Allow your baking to cool down after you have removed it from the oven.
- Wash the product with warm water after using it and dry it off thoroughly.
- This product is suitable for dishwasher.
- Permanent food stain may appear after using, but it will not impair the function of the product.
- The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.
- Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.

UP UTE ZA KORIŠTENJE I ODRŽAVANJE:

- Molimo vodite računa o tome, da se proizvod tijekom pečenja zagrije. Stoga uporabljajte u svrhu Vaše zaštitne krpu ili rukavice za roštiljanje.
- Ne režite na proizvodu. To bi moglo oštetiti proizvod.
- U mikrovalnoj pećnici ne upotrebljavati Crisp-funkciju. To bi moglo oštetiti proizvod.
- **POGODNO ZA ŽIVEŽNE NAMIRNICE!** Svojstva okusa i mirisa se ovim produktom ne narušavaju.
- Proizvod očistite toplom vodom i blagom tekućinom za pranje prije prve uporabe. Pažljivo ga osušite.
- Uputstvo: Upoznajte se s ispravnim korištenjem Vaše peći / Vaše mikrovalne pećnice.
- Uputstvo: Provjerite na osnovu uporabnog uputstva Vaše pećnice, kako možete raspoloživu izlaznu snagu pećnice koristiti za pripremu.
- Proizvod je isključivo namijenjen za peć i mikrovalnu peć. Ne rabite proizvod na električnom štednjaku ili iznad otvorene vatre.
- Nakon pečenja pustite hranu da se ohladi.
- Operite produkt nakon svake uporabe toplom vodom i osušite ga temeljito.
- Proizvod je namijenjen za perilicu posuđa.
- Nakon uporabe može se pojaviti trajna promjena boje uslijed hrane, ali to neće narušiti funkcioniranje uređaja.
- Ovo pakovanje se sastoji od ekološki prikladnih materijala kojeg možete odstraniti na lokalnim mjestima za recikliranje.
- Mogućnosti za odstranjivanje dotrajalog produkta saznat ćete u Vašoj općinskoj ili gradskoj upravi.

INDICAȚII PENTRU UTILIZARE ȘI ÎNȚEȚINERE:

- Vă rugăm să rețineți faptul că produsul devine fierbinte în timpul coacerii. De aceea folosiți pentru protecția dvs. lavete sau mănuși de bucătărie.
- Nu tăiați pe produs. Aceasta ar putea deteriora produsul.
- Nu folosiți funcția Crisp în cuptorul cu microunde. Aceasta ar putea deteriora produsul.
- **SE PRETEAZĂ LA ALIMENTE!** Caracteristicile gustative și olfactive nu sunt influențate de acest produs.
- Curățați produsul înainte de prima utilizare cu apă caldă și un detergent delicat. Uscați-l apoi cu grijă.
- Indicație: familiarizați-vă cu utilizarea corespunzătoare a cuptorului / cuptorului dvs. cu microunde.
- Indicație: verificați cu ajutorul manualului de utilizare al cuptorului dvs., cum puteți folosi puterea de ieșire disponibilă a cuptorului pentru prepararea alimentelor dvs.
- Produsul este destinat utilizării exclusive în cuptoare și cuptoare cu microunde. Produsul nu este destinat utilizării pe aragaz electric, peste o flacără deschisă sau pe grătar.
- După copt lăsați alimentele să se răcească.
- Curățați produsul după fiecare utilizare cu apă caldă și ștergeți-l bine.
- Produsul este lavabil în mașina de spălat vase.
- După utilizare poate să apară o murdărire permanentă, care însă nu influențează funcționarea produsului.
- Ambalajul este din materiale ecologice, care pot fi înlăturate în punctele locale de reciclare.
- Posibilități de înlăturare a produsului le puteți afla la administrația dvs. locală.

УКАЗАНИЯ ЗА УПОТРЕБА И ПОДДРЪЖКА:

- Моля обрънете внимание, че продуктът се нагрива по време на печене. Затова за ваша защита използвайте ръкохватки за съдове или ръкавици за грил.
- Не режете върху продукта. Това може да повреди продукта.
- Не използвайте функцията Crisp в микровълновата печка. Това може да повреди продукта.
- **ЗА ХРАНИТЕЛНИ ПРОДУКТИ!** Продуктът не засяга вкусовите качества и аромата.
- Преди първоначална употреба почистете продукта с топла вода и мек сапунен разтвор. Подсушете го грижливо.
- Забележка: Запознайте се с надлежната употреба на вашата печка / вашата микровълнова печка.
- Забележка: Въз основа на упътването за обслужване на вашата печка проверете как можете да използвате наличната изходяща мощност на печката за приготвянето.
- Продуктът е предназначен само за фурна и микровълнова печка. Не използвайте продукта върху електрическа печка, грил или открит огън.
- След печене оставяйте ястията да се охладят.
- След всяка употреба почиствайте продукта с топла вода и подсушавайте продукта основно.
- Продуктът може да се мие в миялна машина.
- След употреба могат да се появят трайни петна от храна, но това не влошава функционирането на продукта.
- Опаковката е изработена от екологични материали, които можете да изхвърлите чрез пунктовете за рециклиране на място.
- За възможностите за изхвърляне на непотребния продукт можете да се информирате от вашата общинска или градска управа.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ ΚΑΙ ΦΡΟΝΤΙΔΑΣ:

- Παρακαλούμε λάβετε υπόψη σας ότι το προϊόν υπερθερμαίνεται κατά το ψήσιμο. Ως εκ τούτου χρησιμοποιήστε πιάστρες κουζίνας ή ειδικά γάντια για να προστατευτείτε.
- Μην κόβετε πάνω στο προϊόν. Κάτι τέτοιο ίσως καταστρέψει το προϊόν.
- Απαγορεύεται η χρήση της λειτουργίας Crisp μέσα στο φούρνο μικροκυμάτων. Κάτι τέτοιο ίσως καταστρέψει το προϊόν.
- ΚΑΤΑΛΛΗΛΟ ΓΙΑ ΤΡΟΦΙΜΑ! Η γεύση και η μυρωδιά δεν επηρεάζονται από το προϊόν.
- Καθαρίστε το προϊόν με ζεστό νερό και ήπιο υγρό απορρυπαντικό πριν το χρησιμοποιήσετε για πρώτη φορά. Στεγνώστε το προσεκτικά.
- Υπόδειξη: Εξοικειωθείτε με την ορθή χρήση του φούρνου / φούρνου μικροκυμάτων σας.
- Υπόδειξη: Ελέγξτε βάσει των οδηγιών χρήσης του φούρνου σας, το πώς μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τη διαθέσιμη ισχύ εξόδου του φούρνου για την προετοιμασία.
- Το προϊόν είναι αποκλειστικά κατάλληλο για φούρνους και φούρνους μικροκυμάτων. Απαγορεύεται η χρήση του προϊόντος πάνω σε ηλεκτρικές εστίες, στο γκριλ ή πάνω από ανοιχτή φωτιά.
- Επιτρέψτε στα πιάτα να κρυώσουν μετά το ψήσιμο.
- Καθαρίστε το προϊόν μετά από κάθε χρήση με ζεστό νερό και στεγνώστε το προϊόν καλά.
- Το προϊόν είναι κατάλληλο για πλύσιμο στο πλυντήριο πιάτων.
- Μετά τη χρήση μπορεί να προκύψουν ανεξίτηλοι λεκέδες από τρόφιμα, αλλά αυτό δεν επηρεάζει τη λειτουργία του προϊόντος.
- Η συσκευασία αποτελείται αποκλειστικά από υλικά που σέβονται το περιβάλλον. Αποσυρέτε τη με τη βοήθεια των κατά τόπους υπηρεσιών ανακύκλωσης.
- Δυνατότητες απόσυρσης των χρησιμοποιημένων προϊόντων θα πληροφορηθείτε από τη διαχείριση κοινότητας ή πώλης σας.

ГЕВРАУХС- UND PFLEGEHINWEISE:

- Bitte beachten, dass das Produkt während des Backens heiß wird. Verwenden Sie daher zu Ihrem Schutz Topflappen oder Grillhandschuhe.
- Schneiden Sie nicht auf dem Produkt. Dies könnte das Produkt beschädigen.
- Keine Crisp-Funktion in der Mikrowelle anwenden. Dies könnte das Produkt beschädigen.
- **LEBENSMITTELECHT!** Geschmacks- und Geruchseigenschaften werden durch dieses Produkt nicht beeinträchtigt.
- Reinigen Sie das Produkt vor dem ersten Gebrauch mit warmem Wasser und einem milden Spülmittel. Trocknen Sie es anschließend sorgfältig ab.
- Hinweis: Machen Sie sich mit dem ordnungsgemäßen Gebrauch Ihres Ofens / Ihrer Mikrowelle vertraut.
- Hinweis: Überprüfen Sie anhand der Bedienungsanleitung Ihres Backofens, wie Sie die verfügbare Ausgangsleistung des Backofens für die Zubereitung verwenden können.
- Das Produkt ist ausschließlich für Backofen und Mikrowelle geeignet. Das Produkt nicht auf dem Elektroherd, dem Grill oder über offenem Feuer verwenden.
- Lassen Sie die Speisen nach dem Backen abkühlen.
- Reinigen Sie das Produkt nach jedem Gebrauch mit warmem Wasser und trocknen Sie das Produkt gründlich ab.
- Das Produkt ist für die Spülmaschine geeignet.
- Nach der Benutzung kann eine dauerhafte Verfärbung auftreten, die jedoch die Funktion des Produkts nicht beeinträchtigt.
- Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.
- Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgesiedelten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

IAN 294010

OWIM GmbH & Co. KGStiftsbergstraße 1
DE-74167 Neckarsulm
GERMANYModel No.:
HG03209A / HG03209B
Version: 10/2017